



ІНСТРУКЦІЯ

Камінні топки Gavryliv&Sons – втілення найкращої якості, зручності та ефективності.

Наша продукція є наслідком багаторічної роботи та досліджень, завдяки чому топки Gavryliv&Sons слугуватимуть відмінно довгі роки, створюючи затишок та комфорт у вашому помешканні.

Колектив Gavryliv&Sons бажає Вам провести багато приємних та щасливих вечорів біля вашого каміна.

З повагою,
Гаврилів та Сини

1. Загальні положення	4
1.1. Транспортування та упаковка	4
1.2. Протипожежні вимоги	5
2. Монтаж та встановлення	5
2.1. Вимоги	5
2.1.2. Введення	6
2.1.3. Підготовка до встановлення	6
2.2. Встановлення камінної топки	7
2.2.1. Встановлення по рівню	7
2.2.2. Розблокування підйомних дверей	8
2.2.3. Перевірка роботи підйомних дверей	8
2.2.4. Двері топок	10
2.2.5. Регулювання подачі повітря	10
2.2.6. Футерування	11
2.2.7. Встановлення дефлекторів	11
2.3. Димохід	12
2.3.1. Тяга	12
2.3.2. Встановлення димоходу	12
2.3.3. Зона вітрового підпору	13
2.3.4. Подача зовнішнього повітря	13
2.4. Облицювання	14
2.4.1. Введення	14
2.4.2. Види камінів	14
2.4.3. Матеріали та температури	17
2.4.4. Вимоги до встановлення. Розміри та відстані	18
3. Експлуатація	20
3.1. Паливо	20
3.1.1. Дрова	20
3.1.2. Волога	20
3.1.3. Порода деревини	21
3.1.4. Розмір полін	22
3.2. Підготовка до опалювального сезону	22
3.3. Перше розпалювання	23
3.4. Регулярна експлуатація каміну	24
3.5. Розхід дров	25
4. Обслуговування та чищення	25
5. Проблеми та їх вирішення	26
5.3. Таблиця несправностей та їх вирішення	26
6. Гарантійні умови	28

Важливо пам'ятати про заходи безпеки при поводженні з каміном, адже знання простих правил дозволить убезпечити себе і свою сім'ю, а також зберегти Ваш рідний дім. Переконайтеся в тому, що довіряєте використання каміня здоровим, повнолітнім людям, без нервових, фізичних, психічних відхилень.

Систематично проводьте перевірку справності каміня, димоходу, скла, дверцят і т.п.

Не дозволяйте дітям, а також домашнім тваринам перебувати поблизу діючого каміня.

Пам'ятайте, що від правильної експлуатації каміня залежить Ваше життя, життя Ваших близьких і збереження майна. У разі виявлення пожежі телефонуйте за телефонами «01», «101» або «112»

1. Загальні положення

Камін є продуктом тривалої та клопіткої розробки колективу кваліфікованих фахівців. Цей посібник містить важливі вказівки по догляду та обслуговуванню, що забезпечують вашу безпеку і допомагають утримувати камін у справності. Також він включає цінні поради та рекомендації, тому зберігайте дану інструкцію протягом всього періоду експлуатації. Якщо у вас виникнуть питання, зверніться до наших спеціалізованих дилерів або установника вашого каміня.

1.1. Транспортування та упаковка

Транспортування камінного обладнання вимагає максимальної відповідальності, так як це досить делікатний вантаж. Бажано, щоб його транспортування відбувалося під контролем фахівця, що розуміється в виробах, що транспортуються.

Відвантажуються камін в негерметичній жорсткій упаковці, яка забезпечує захист камінної вставки та її деталей від опадів та механічних пошкоджень при транспортуванні, а також хорошу вентиляцію.

Кожна камінна топка оснащена технічним паспортом та інструкцією по експлуатації українською чи англійською мовами.

Основною вимогою до тари (упаковки) будь-якого виду є забезпечення збереження товару і запобігання його псування, пошкодження при транспортуванні та зберіганні.

УВАГА! Всі камінні топки Gavryliv&Sons мають тільки одне транспортне положення - вертикальне! Не допускається кантувати, нахилияти, транспортувати в горизонтальному положенні, а також різко опускати або кидати.

1.2. Протипожежні вимоги

При використанні пристрою слід дотримуватися відповідних місцевих та національних правил безпеки.

2. Монтаж та встановлення (Assembly and installation)

2.1. Вимоги

2.1.1. Необхідні вимоги

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Приміщення, в якому буде встановлено камін, повинно бути достатнього розміру для того, щоб його експлуатація не приносила вам дискомфорт.

Потужність. Спрощений підрахунок необхідної потужності (1кВ на 10 м² чи на 27 м³ приміщення, де встановлюється камін) є дуже приблизним. Адже такий підрахунок не враховує реальних тепловтрат та умов використання. Також не слід нехтувати значними тепловтратами через дверне скло безпосередньо у приміщення, де встановлено камін.

ВАЖЛИВО! Для кінцевого вибору потужності камінної топки зверніться до спеціаліста. Надайте йому інформацію про теплоізолюваність вашої оселі, тип каміну та планований розподіл тепла між приміщеннями (п.2.4. даної інструкції допоможе вам зорієнтуватись).

Димохід:

- Якщо ви маєте намір використовувати існуючий комін, необхідно зробити перевірку всієї димохідної системи перед встановленням.
- Місце встановлення каміна повинно бути розташоване якомога ближче до димоходу.
- Січення існуючого димоходу має бути не меншим розміру вихідного димового патрубку вашої камінної топки.
- Висота існуючого димоходу від місця приєднання до нього повинна складати мін. 4,5м, а також повинні виконуватися інші умови (див. п.2.3.2.).

Вентиляція:

- У приміщенні, в якому буде встановлений камін, повинна добре працювати система природньої вентиляції.
- Якщо в будинку є примусова витяжна вентиляція, то переконайтесь, що в ньому є і примусова припливна вентиляція, пропорційна або яка перевищує відтік повітря.
- Якщо системи вентиляції немає або вона не діє – тоді слід обов'язково організувати для каміна зовнішню подачу повітря.
(див. розділ про Димохід. Всі топки Gavryliv&Sons по замовчуванню передбачають таку можливість).

2.1.2. Введення

Камінна вставка є вбудованою частиною каміна. Економічне функціонування досягається тільки при закритих дверцятах.

Дров'яний камін відноситься до найбільш традиційних камінних пристроїв. Він додасть приміщенню романтичного настрою, вишуканості, шик у і статусності. Головне призначення дров'яного каміна полягає в тому, що він є важливим елементом інтер'єру. Також він служить допоміжним джерелом тепла для приміщень, де він встановлений. Полум'я створює затишок у вашій оселі та при цьому обігріває приміщення значно ефективніше, ніж класична піч чи камін з відкритим вогнем. Також камін можна використовувати для приготування їжі за допомогою пристрою-решітки.

Висока ефективність топки закритого типу обумовлена тим, що вона майже герметична, а надходження повітря добре регулюється. Таким чином процес горіння в ній строго контролюється.

Облицювання повинно виконуватися з негорючих матеріалів класу А. Облицювання повинна забезпечити доступ повітря, необхідного для горіння і вентиляції з використанням відповідних отворів з ґратами або без, а також легкий доступ до димохідної труби.

УВАГА! Забороняється використовувати камінні топки не за призначенням. Виробник не несе відповідальності за нецільове використання каміну!

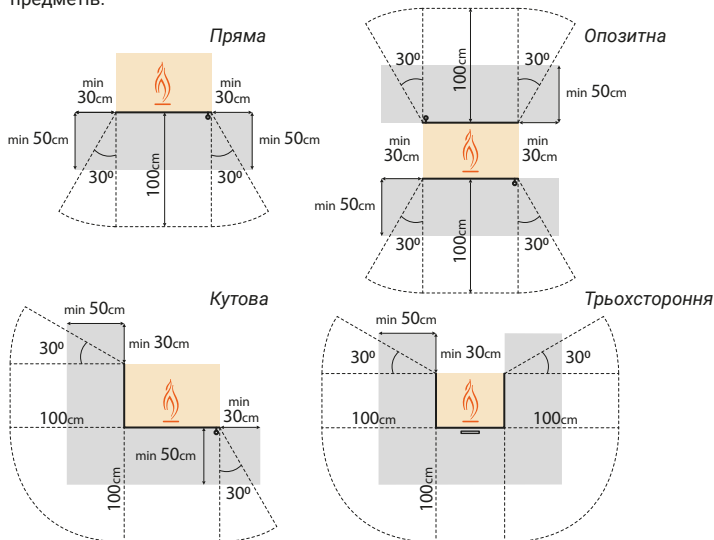
2.1.3. Підготовка до встановлення

УВАГА! Слід прибрати або надійно захистити всі горючі матеріали, чи матеріали, які руйнуються під впливом температур, які розташовані на поверхнях, що будуть безпосередньо контактувати з теплоізолюючим коробом каміну (основа, стіни, стеля), чи сховані у них (наприклад, електропроводка, газові труби).

ВАЖЛИВО! Переконайтеся, що підлога здатна витримати сумарну вагу топки, облицювання, теплоізолюючого короба та додаткових акумуляційних комплектів чи кілець (при наявності). Також основа під камін повинна бути жорстко прив'язана до стіни, інакше після усадки, можуть з'явитися тріщини в облицюванні і розгерметизація труби.

Основа, на яку встановлюється камінна топка повинна бути негорючою. Також негорючою має бути поверхня шириною 0,5м перед дверцятами вже облицьованого каміну і на 0,3м в сторони від них, щоб страхувати помешкання від пожежі через можливе випадання жару чи головешок з камери згорання.

ПАМ'ЯТАЙТЕ! Мінімальна безпечна відстань від поверхні дверцят складає 1,0м. Збоків каміна, де нема прямого теплового випромінювання – 20см. На цій відстані не слід розташовувати жодних кімнатних меблів та інших предметів.



2.2. Встановлення камінної топки

2.2.1. Встановлення по рівню

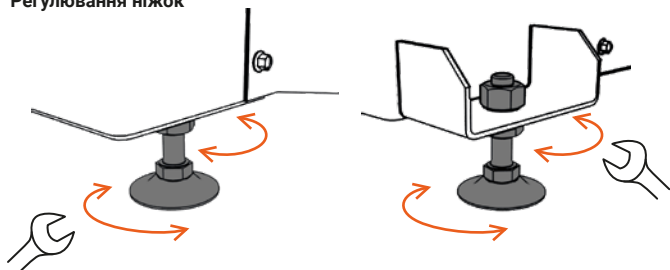
Встановіть камінну топку на підготовлену основу на такій відстані до існуючих поверхонь стін, яка вже враховує:

- товщину необхідної теплоізоляції, в залежності від їх матеріалу (див. п.2.4.3.);
- мінімальну відстань до зовнішніх поверхонь топки всередині теплоізолюючого чи акумулюючого короба (див. п.2.4.4.);
- розмір необхідної площі поперечного січення основного короба (у конвективному каміні, див. п.2.4.4.)

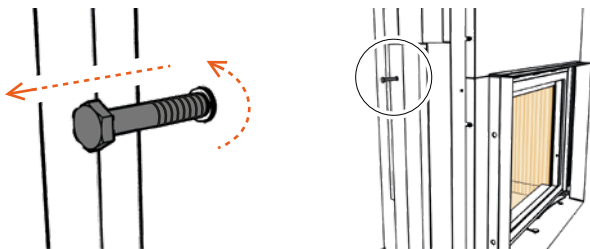
Зніміть з топки поліетилен та інший пакувальний матеріал, а також переконайтеся, що всередині неї немає зайвого.

Виставте топку горизонтально за допомогою рівня та її регульованих ніжок. Опісля затягніть фіксуючі гайки ніжок вгору.

Регулювання ніжок



Відкручування болтів протиага з обох сторін у гільйотин



2.2.2. Розблокування підйомних дверей

Якщо камін обладнаний «Гільйотиною», необхідно відкрутити транспортувальні болти, що фіксують протиага підйомного механізму дверей.

Такі болти завжди розташовані на обшивках протиаг дверцят. У прямих та опозитних моделях – з боків, у тристоронніх та кутових – переважно ззаду

2.2.3. Перевірка роботи підйомних дверей

Випробуйте підйом дверцят вгору-вниз. Двері повинні рухатися без великого зусилля. Більше зусилля може бути потрібне при самому початку відкривання, залежно від моделі.

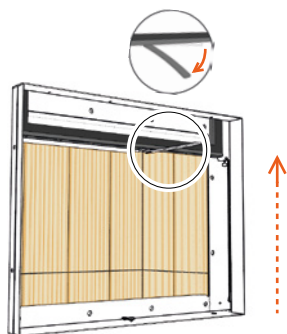
Дверцята не можна піднімати і опускати різко. Від сильного удару може пошкодитися обмежувач їхнього ходу або скло.

Переконайтеся в плавності ходу та відсутності сторонніх звуків.

Переконайтеся, що дверцята фіксуються в будь-якому положенні відкриття.

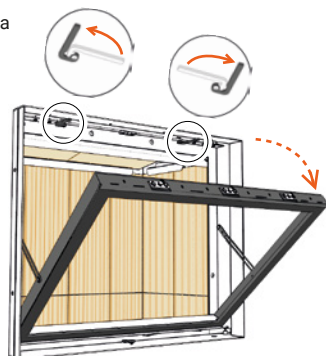
Перевірте щільність прилягання дверцят до топки в закритому стані.

Відкривання для закладки

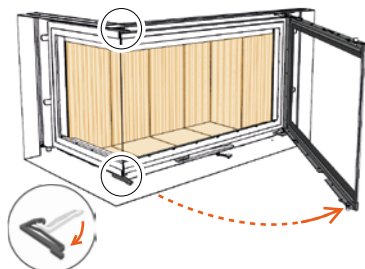
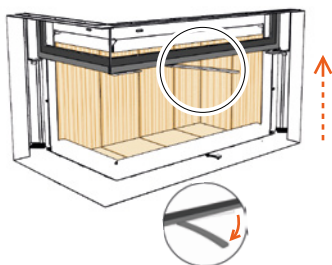


Очистка скла

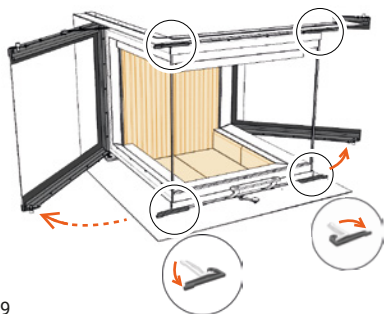
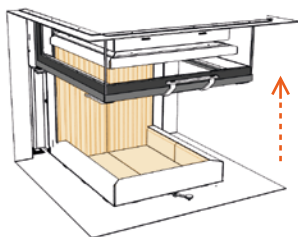
Гільйотина



Кутова гільйотина



Трьохстороння гільйотина



2.2.4. Двері топок

Обслуговування дверцят з бічним відкриванням проводиться при штатному відкритті дверей, як і при закладці дров.

Перед тим, як остаточно монтувати топку, підключати її до димоходу та облицьовувати, необхідно перевірити функціонування всіх вузлів:

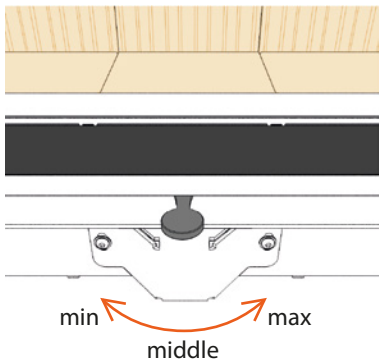
- механізм підйому дверей, виключити сторонні звуки при русі дверцят, спробувати відкрити дверцята для обслуговування.
- корпус топки, обшиви, рамку дверей на механічні пошкодження / подряпини фарби.
- перевірити дверцята, на склі не повинно бути подряпин, на кромках скла - сколів. Ущільнювачі повинні бути на своїх місцях і не мати пошкоджень.
- якщо є будь-які пошкодження або недоліки - відразу зв'яжіться з дилером для їх вирішення до монтажу!

Всі підйомні двері виробів Gavryliv&Sons мають окремий механізм відкривання для чищення скла. Щоб відкрити дверцята для чищення опустіть їх в нижню позицію. Потім поверніть ручки-фіксатори під прямим кутом і відхиліть дверцята. В прямих та опозитних камінних вставках відхиліть дверцята на себе, у кутових та тристоронніх – убік (див. зображення)

УВАГА! Не намагайтесь підняти дверцята топки поки вони відкриті на чищення та поки ручки-фіксатора не повернуті в початкову позицію! Спочатку закрийте відкинуті дверцята та зафіксуйте їх фіксаторами.

2.2.5. Регулювання подачі повітря

Протестуйте регулятор подачі повітря. Поверніть вправо-вліво кілька разів. Пам'ятайте, чим більша топка, тим більший і розмір заслінок. На невеликих топках ручка повинна ходити легко, на великих - з деяким зусиллям.



У будь-якому випадку, не повинно бути «заїдань», хід ручки з крайнього у крайнє положення повинен бути плавним.

2.2.6. Футерування

Внутрішнє футерування топки несе на собі основне термічне навантаження. Камінні вставки Gavyrliv&Sons оснащуються футеруванням із шамоту, що забезпечує їх чудову теплову інертність, якою не володіють топки футеровані вермикулітом, стальними пластинами чи бетоном. Топка розігрівається плавно, ефективно накопичує тепло, а потім так само плавно його віддає.

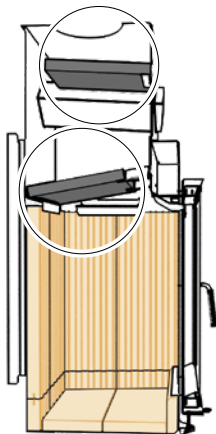
Gavyrliv&Sons – це оптимальний варіант для тривалого горіння та обігріву.

2.2.7. Встановлення дефлекторів

Основний дефлектор (камінний чи димовий зуб) - спеціальна пластина з вермикуліту, розташована у верхній частині камери згорання. Служить для зміни напрямку руху димових газів та екранування теплового випромінювання назад у камеру. Камінний зуб у поєднанні із верхньою подачею повітря змушує димові гази в топці рухатись по колу (інколи кілька разів), завдяки чому істотно підвищується ККД.

Через крихкість матеріалу, знімні дефлектори, якими оснащуються камінні топки Gavyrliv&Sons, завжди зняті для транспортування і пакуються окремо.

Для ще більшої ефективності та екологічності камінні топки Gavyrliv&Sons оснащені, крім основного, ще й верхнім дефлектором. Але його функцію у повітряних топках частково або повністю виконують металеві повітреводи, тож він може не потребувати встановлення (наприклад, у камінних вставках з фасадом більше 1м).



ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Якщо ваша модель каміну містить у своїй конструкції два знімних дефлектори – починайте встановлення з верхнього дефлектора, а останнім встановіть основний димовий зуб, розташований безпосередньо над камерою згорання. Якщо ж дефлектор складається з кількох частин, тоді просто встановлюйте його частини по-порядку в довільному напрямку.

ВАЖЛИВО! Щоб правильно встановити всі знімні частини дефлекторів у вашій топці скористайтесь додатком «Схема укладки дефлекторів» для конкретно вашої моделі виробу.

Якщо вермикулітова пластина камінного зуба вставлена в обойму із нержавіючої сталі, то при встановленні пластину необхідно повернути стальною поверхнею вгору (конструкція застосовується в камінних топках

2.3. Димохід

Будь-який димохід повинен мати самостійну опору і не навантажувати камінну вставку. На топку може спиратися тільки елемент приєднання до димоходу.

Димохід повинен бути добре захищений та ізольований по всій довжині, особливо його зовнішня частина. Якщо димохід повністю знаходиться зовні, йому потрібна подвійна ізоляція.

Відстань від зовнішньої поверхні димоходу до всіх займистих елементів покрівлі має бути не менше 130 мм.

Не захищені будівельні конструкції з горючих матеріалів повинні знаходитися від димового каналу на відстані не менше 500 мм.

З'єднання елементів димоходу не повинні потрапляти в тіло перекриття, і повинні бути легко доступними для огляду.

2.3.1. Тяга

Мінімальна тяга - 6 ± 1 Па

Середня необхідна тяга - 12 ± 2 Па

Максимальна тяга - 18 ± 2 Па

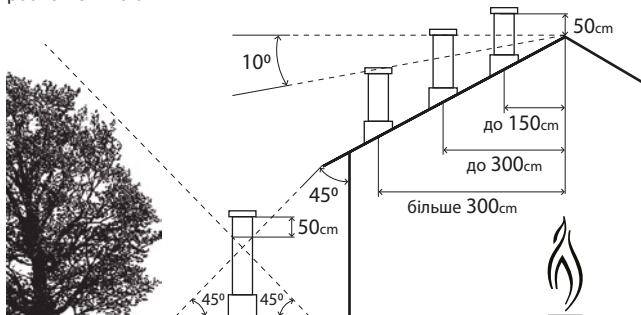
Для вирівнювання тяги можна встановити стабілізатор тиску. У разі надмірної тяги (більше 20 Па) встановіть висувну заслінку повітря та індикатор перепаду тиску, щоб утримувати тягу в робочому діапазоні. Зазвичай їх монтують на сполучній трубі в приміщенні, в якому установлений камін.

2.3.2. Встановлення димоходу

Установка каміна повинна здійснюватися ФАХІВЦЯМИ, відповідно до обов'язкових будівельних норм, стандартів, пожежних вимог і даної інструкції.

Поперечне січення димоходу повинне бути не менше ніж січення димового патрубку камінної вставки.

Оголовок димової труби повинен бути розташований так, щоб не було ні найменшого ризику, що яка-небудь перешкода вплине на тягу в каміні. Дотримання правил, показаних на малюнках, дозволить Вам уникнути проблем з тягою.



Не нехуйте даною рекомендацією!

Хорошу тягу в димоході забезпечують наступні фактори, а саме:

- висота димоходу, не менша 5 м від центру підключення до його прямої частини (у прямій частині димоходу допускається не більше двох відхилень під кутом 45 градусів при зміщенні осі не більше 1 м).
- висота оголовка правильно визначена залежно від відстані до конька покрівлі.
- оголовок труби повинен бути вищим від зони вітрового підпору на 0,5 м.

ВАЖЛИВО!

Тільки всі три фактори разом створюють сприятливі умови для тяги. Димохід повинен бути розрахований відповідно до EN 13384-1: 2010.

2.3.3. Зона вітрового підпору

Зона вітрового підпору визначається площиною, що проходить під кутом 45 градусів до горизонту через найбільш високу лінію сусіднього будинку чи іншої споруди, а також дерев.

УВАГА! Навіть одинокі дерева створює зону вітрового підпору, тому обов'язково врахуйте це.

2.3.4. Подача повітря

Вибирайте подачу повітря для каміна із приміщення, де встановлено камін, тільки у випадку, якщо у вас є достатній обсяг припливної вентиляції. В іншому випадку камін буде створювати зворотну тягу у витяжних вентиляційних каналах. Таким чином в оселю може потрапляти, наприклад, повітря із санвузла, чи навіть дим (якщо вентиляційний канал розташований близько до димоходу).

Проте кращим рішенням є подача повітря ззовні. Завдяки такому рішення система вентиляції відділяється від системи опалення, тому тепло краще зберігається в приміщенні.

Оптимальним джерелом зовнішнього підводу повітря в камеру згорання є суміжні технічні чи допоміжні господарські приміщення, які добре провітрюються (гараж, майстерня, літня кухня, горище, тощо). Це дозволить не залежати від напрямку вітрів, а також не допускати в топку промерзлого вуличного повітря, що може призвести до конденсату.

Якщо ж підходящих суміжних приміщень немає, залишається підвести повітря прямо з вулиці. При цьому слід дотримуватися таких рекомендацій:

- навітряна сторона (при переважаючих вітрах);
- висота над землею повинна бути не менше 0,5 м, щоб уникнути заметення снігом;
- труба повинна бути захищена від дощу, снігу, бруду та листя.

ВАЖЛИВО! Не використовуйте камінні топки одночасно з іншим приладом, який знижує тиск у закритій кімнаті. Забороняється змінювати елементи, що контролюють подачу повітря в камін.

2.4. Облицювання

2.4.1. Введення

ВАЖЛИВО! Завод-виробник рекомендує перевіряти топку «на гарячу» до її фінального облицювання. Для цього камінна вставка повинна бути встановлена на своє, спеціально підготовлене місце, димохід повинен бути підключений і забезпечений підвід повітря. Під час першого розпалювання використовуйте невелику кількість дрв (1-2кг) і спосіб, зазначений у п.3.2 даної інструкції. Під час роботи топки фарба проходить полімеризацію. Перед та впродовж першого розпалювання фарба може бути вразлива до пошкоджень.

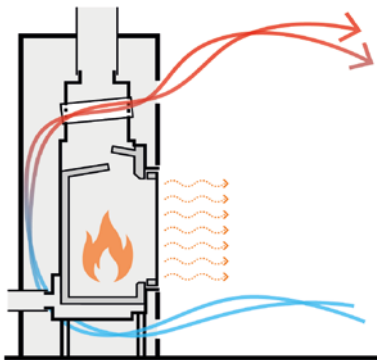
Крім своєї естетичної функції облицювання каміна та короб відіграють незамінну роль у процесах конвекції повітря чи акумуляції тепла.

Значну частину тепла (у повітряних камінах це 30-60% від загальної потужності) випромінюється у приміщення через велику площу скла дверей.

Опція подвійного скла допоможе зменшити цю тепловтрату до 20-45%
Що ж до решти тепла, то за допомогою облицювання ви можете обрати, яким буде ваш повітряний камін: конвективним чи акумулятивним.

2.4.2. Види камінів

Конвективний камін



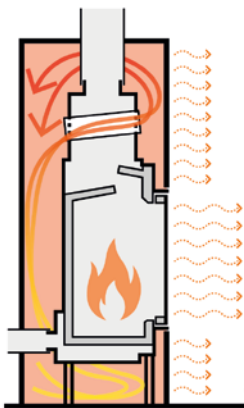
Конвективні каміни характерні тим, що мають теплоізолюючий короб з облицюванням, що не гріється та оснащений вентиляційними решітками для циркуляції повітря. В середині такого короба (конвективної камери) камінна топка активно нагріває кімнатне повітря, яке заходить в камеру через вхідні вентиляційні отвори знизу, а виходить вже нагрітим через верхні. Беззаперечною основною перевагою конвективного каміна є швидкість нагріву приміщення.

Також завдяки конвективним каналам або примусово він може подавати нагріте повітря в сусідні приміщення, що помітно збільшує площу обігріву.

Недоліком такого типу є:

- постійний контакт кімнатного повітря безпосередньо з поверхнями камінної топки, температура якої з легкістю сягає кількох сотень градусів. Щоб компенсувати зниження вологості від такого контакту вам ймовірно знадобиться зволожувач повітря.
- у повітрі може появлятися специфічний запах від розкаленого пилю, що осідає на поверхнях топки. Найдрібніші часточки цього пилю циркулюють у приміщенні разом із повітрям.
- при використанні конвективних каналів для обігріву сусідніх приміщень між такими просторами помітно знижується звукоізоляція, а якщо це відбувається примусово, то в залежності від конструкції турбіни, від неї додається ще й фоновий шум.

Акумулятивний камін



Акумулятивний камін - це квінтесенція повітряного опалення, яке зберігає всі переваги і позбавлений практично всіх недоліків конвективних камінів. Головною особливістю такого каміна є здатність накопичувати великий обсяг тепла та рівномірно віддавати його протягом тривалого періоду часу, який може досягати цілого дня. Це опалення дуже універсальне і теж може обігрівати пару сусідніх приміщень, але без втрати звукоізоляції. Також таке опалення є найбільш комфортним для кінцевого споживача, оскільки поверхні

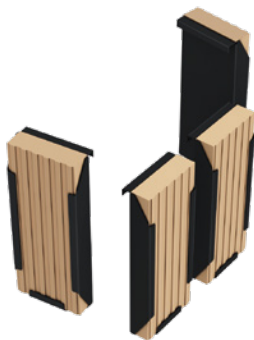
акumuлюючого короба не є гарячими на дотик, випромінюють у приміщення м'яке тепло та ніяк не впливають на зниження рівня вологості повітря. Компанія Gavryliv&Sons виготовляє та поставляє плити зі спеціального матеріалу **шамотек** для влаштування акумуляційних коробів. Також на сайті компанії доступні готові проекти розкладки коробів та їх візуалізації для всього модельного ряду топок. На жаль, через високу температуру всередині короба, для влаштування акумулятивного каміна підійдуть лише топки з бічним відкриванням дверей.

Не зважаючи на високу якість тепла та рівномірність його віддачі у часі, воно залишається доволі зосередженим, а передача його віддаленим куточкам вашої оселі - технічно складною та не ефективною.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Ви можете зробити більш теплонакопичувальним свій конвективний камін завдяки додатковим навісним акумуляційним комплект. Також ви можете дещо згладити його недоліки за допомогою автоматизованого керування.

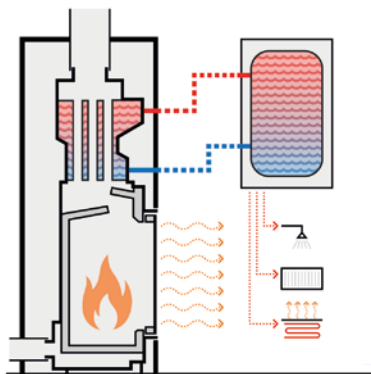


Акумуляційний короб
із плит шамотек



Навісний акумуляційний
комплект (на камінну топку)

Водяний камін



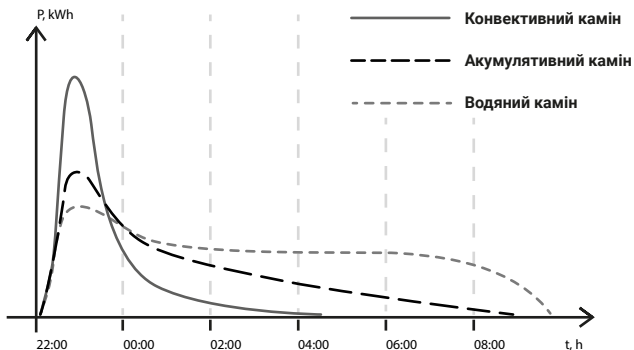
Водяний камін – це рекордсмен у сфері розподілення тепла між різними приміщеннями. Підключення водяного контуру з циркуляційними насосами дозволяє з легкістю доставляти тепло навіть у віддалені кінці оселі, а тепловтрата через скло у приміщення, де встановлений камін, при цьому буде менша. Такий камін може працювати в парі з газовим чи електрокотлом в єдиній автоматизованій системі опалення, гріти не тільки радіатори чи теплу підлогу у приміщеннях, але і гарячу воду у ванній.

Ви можете палити, коли вам зручно, а автоматика забезпечить рівновагу системи. За умови підключення у систему акумулюючої ємності відповідного об'єму водяний камін перевершує рівномірністю та часом тепловіддачі навіть акумулятивний повітряний аналог.

Монтується водяний камін у теплоізолюючий короб, але на відміну від конвективного типу потребує значно меншого перерізу вентиляційних отворів через нижчу температуру поверхонь.

Недоліком водяного каміна є хіба те, що така система є найбільш складною та дорогою у монтажі.

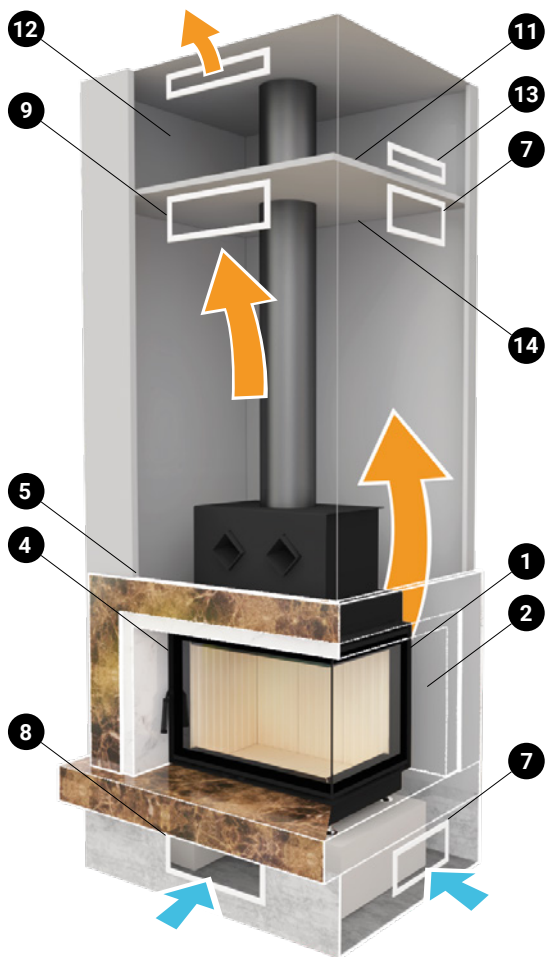
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Якщо ви обрали камінну топку Gavryliv&Sons із водяною сорочкою або модулем, зверніться до окремої інструкції за детальною інформацією для монтажу та підключення такого типу систем.



2.4.3. Матеріали та температури

- Облицювання повинно бути повністю виконане з негорючих матеріалів класу А. Матеріали, що використовуються не повинні збирати пил.
- Ізолюючий чи акумулюючий коробки монтуються, як самонесучі конструкції та не повинні торкатися топки. Це необхідно для можливості вільного температурного розширення приладу.
- Ізолювати коробом камінну топку потрібно з усіх сторін, також ззаду та знизу.
- Мінімальна товщина ізоляції – 30 мм
- Рекомендована товщина ізоляції – 50 мм
- Якщо стіна, що контактує з коробом зроблена з горючих матеріалів, її слід додатково відмежувати від короба мінеральною ватою товщиною 100 мм.
- Згідно з розрахунком теплопровідної коробки, температура її поверхні не повинна перевищувати 85°C .
- Максимальна температура 120°C дозволена тільки для природного каменю та кераміки.

2.4.4. Вимоги до встановлення. Розміри та відстані



1. Відстань між зовнішніми поверхнями топки та внутрішніми стінками короба повинна бути не менша 60 мм від будь-якої перегородки і облицювання, виконаних з негорючих матеріалів.

2. Мінімальну площу вільного поперечного горизонтального перерізу в конвекційній камері слід розраховувати так:

$S = Q \cdot 240$ кв.см./кВт, де S-площа вільного поперечного перерізу;
Q - частина теплової потужності камінної топки, яку віддає корпус.
(див.технічну документацію)

3. Розмір монтажної площі каміна слід розраховувати виходячи із габаритних розмірів камінної топки, які подані в технічній документації + 60 мм мінімального прошарку з кожної сторони (або більше, якщо того вимагає мінімальне поперечне січення конвективної камери) + 30-50 мм рекомендованої теплоізоляції (або більше, залежно від матеріалів) + товщина вибраного облицювання (де потрібно)

4. Між рамкою дверей і облицюванням необхідно передбачити температурний шов не менше 6 мм.

5. Для топок з бічним відкриванням дверцят облицювання або короб повинні знаходитися як мінімум на 1 см попереду фасаду топки, щоб забезпечити вільний потік повітря

9. Верхні отвори для вентиляції внутрішнього простору каміна повинні розташовуватися у найвищій частині короба, безпосередньо під відсічною (фальш) стелею. У зоні 30 см збоків і 50 см над вихідними ґратами теплого повітря не повинно бути горючих матеріалів і предметів, наприклад, дерев'яних перекриттів чи вбудованих меблів.

10. Сумарний рекомендований розмір поперечного січення вентиляційних решіток (див. Технічну Документацію)

11. Відстань від верхньої частини топки до відсічної (фальш) стелі повинна бути не менше 0,5м.

12. Демпферна камера між стелею приміщення і відсічною фальш-стелею повинна бути теплоізованою і герметичною щодо внутрішньої частини основної камери, щоб уникнути витoku гарячого повітря вгору.

13. Розмір вентиляційних решіток демпферної камери для видалення залишкового теплого повітря повинен бути не менше трьохсот квадратних сантиметрів.

14. Відсічну (фальш) стелю у конвективному каміні рекомендується виконувати з невеликим підйомом від задньої стінки до ґрат, розташованих спереду (див. креслення). Це забезпечить більш легкий рух повітря, що поліпшить вентиляцію короба.

ЗАБОРОНЕНО!

Класти що-небудь на топку або притискати до неї, щоб уникнути перегріву.

3. Експлуатація

3.1. Паливо

3.1.1. Дрова

Деревина є відносно дешевим і легкодоступним видом палива. При горінні вона виділяє в повітря значно легші матеріали, ніж вугілля чи нафта, тому не є шкідливою для навколишнього середовища. Попіл складається лише на 3% від маси деревини, і очистити її не складно. Однак дерево відрізняється:

3.1.2. Вологість

Волога - найважливіша властивість, яка визначає якість деревини. Вона має безпосередній вплив на теплоємність, оскільки теплота згоряння зменшується за рахунок випаровування води. Свіжа деревина з вологістю 50-60% має вдвічі нижчу теплоємність, ніж відносно суха деревина (з вологістю 14-20%). Високий вміст води зменшує температуру горіння, тому скло та стінки камери згоряння а також димохід сильно викриваються сажею зісередини, що збільшує ризик пожежі у димоході. Крім того, водяна пара спричиняє корозію металу та кераміки. Тому про заготівлю деревини слід подбати завчасно - бажано за 18-24 місяці до опалювального сезону.

ТЕПЛОТВОРНА ЗДАТНІСТЬ ДЕРЕВИНИ ВІДПОВІДНО ДО ВОЛОГІСТІ					
Вологість		15	20	30	50
вид	Одиниці виміру	теплотворна здатність			
ялина	кВт· год/кг	4,32	4,02	3,44	2,26
	кВтг/м³	1 926	1 904	1 863	1 713
	кВтг/м³	1 348	1 333	1 304	1 199
сосна	кВт· год/кг	4,32	4,02	3,44	2,26
	кВтг/м³	2 190	2 166	2 118	1 948
	кВтг/м³	1 533	1516	1 483	1 364
бук	кВт· год/кг	4,15	3,86	3,30	2,16
	кВтг/м³	2 724	2 692	2 631	2 411
	кВтг/м³	1 907	1 885	1 841	1 687
береза	кВт· год/кг	4,15	3,86	3,30	2,16
	кВтг/м³	2 568	2 538	2 480	2 272
	кВтг/м³	1 798	3 777	1 736	1 591

Джерело: Уривок з: баварського державного інституту лісового господарства, пункту 20 грудня 2011 року

Порада. Візьміть трохи дров із вулиці і покладіть їх біля каміна. Дрова краще сохнуть всередині через значно меншу вологість. А коли ви використовуєте сухі дрова, ви отримуєте більше тепла, легше розпалювання та менше сажі на дверному склі та в димоході.

3.1.3.Порода деревини

Найбільш калорійними є листяні породи дерев з високою щільністю. Найкраще вибирати граб, бук, дуб, березу, ясен, клен. Багато з нас цінують тривалий час горіння - тоді хорошим вибором буде граб, ясен, яблуко. Листяна деревина-запорука тривалої та безперебійної роботи каміна. Листяна деревина горить рівномірно, без іскор і виділяє менше диму.

Береза - горить легко і швидко, має середню теплотворну здатність, виділяє мало смоли, горить у каміні рівномірно, має гарне полум'я. Рекомендується використовувати великі поліна.

Бук - має високу тепловіддачу, виділяє велику кількість тепла, горить довго і рівномірно.

Дуб - має високу теплотворну здатність, виділяє багато тепла, горить довго і дуже повільно, його додатковою перевагою є вміст дубильних речовин, які виділяються під час горіння і поширюють приємний, гіркий запах.

Плодові дерева - горять повільно і рівномірно, виділяючи приємний запах.

Граб - вважається найкращим і найціннішим видом дров, повільно горить при невеликому полум'ї, але виділяє величезну кількість тепла.

Ясен - горить тривалий час і забезпечує багато тепла. Найбільшим недоліком цієї породи є її твердість, дерево тяжко колоти.

Вільха - для гарного горіння повинна бути повністю сухою, але вона дуже ароматна. Вільху не дарма використовують для копчення м'яса.

Тополя - має низьку теплотворну здатність. Підходить тільки для розпалювання.

На відміну від дівр листяних порід, хвойні дрова містять багато смоли, яка під час згоряння забруднює димохід товстим шаром сажі і доводиться частіше чистити скло та димар. Багато з нас люблять спостерігати за пострілами і каскадами іскор при спалюванні хвої, але таким деревом не слід палити камін.

3.1.4. Розмір полін

Розмір колених дров впливає на рівномірність роботи каміна. Поклавши великі поліна, ви подовжите горіння, та досягнете обігріву 5-12 годин на одній закладці (залежно від режиму горіння).

Використовуйте суху стружку та тріски тільки для запалювання - їх горіння коротке, але має дуже високу тепловіддачу і може спричинити неконтрольований перегрів камінної топки. Постійне використання стружки та дрібних паличок у каміні створює занадто часті та інтенсивні зміни температури, що призводить до скорочення терміну служби камінної топки та знижує її ефективність.

УВАГА! Не спалюйте у своєму каміні клеєні плити (фанеру, тирсу, ДСП, OSB тощо), деревне та кам'яне вугілля! Занадто висока температура горіння може пошкодити димохід!

3.1.5. Деревні брикети

Деревні брикети є екологічним продуктом переробки деревних відходів і, як правило, мають прямокутну або циліндричну форму, діаметром більше 25 мм. Цей продукт є повністю органічним, виготовляється з пресованої тирси. Під час стиснення тирса виділяє лігнін, який при охолодженні твердне і зв'яже тирсу між собою. Брикети відрізняються вологістю (~ 10%) і втричі більшою щільністю. Їх енергетична цінність на 10-30% вища, ніж у деревини тієї ж кількості.

При згорянні брикетів виділяється невелика кількість пилу, газів та золи (<0,7%). Золу можна використовувати як добриво. Брикети мають масу інших переваг: можуть бути точно дозовані, безпечні, дозволяють підтримувати стабільне горіння при високій температурі до 5 годин від одної закладки.

УВАГА! Для спалювання використовуйте тільки паливо, рекомендоване в цій інструкції! Категорично заборонено використовувати сміття та легкозаймисті рідини в якості палива або для займання! Також заборонено спалювати деревину з обробленою поверхнею (лаком або фарбою).

3.2. Підготовка до опалювального сезону

Для правильної роботи камінної топки потрібна достатня тяга димоходу, яка певною мірою залежить від зовнішньої температури. Найбільша тяга досягається взимку, коли зовнішня температура найнижча. Проблеми з силою тяги можуть виникати в міжсезоння.

Висока зовнішня температура зменшує тягу, що погіршує горіння і призводить до виділення більшої кількості диму. Уникнути цих негативних наслідків при розпалюванні можна наступним чином:

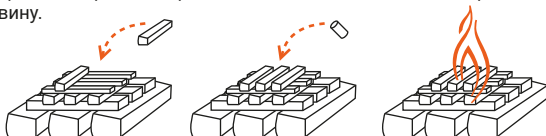
- Використовуйте при розпалюванні тільки свічкове горіння (див п.3.2)
- Збільшити початкову кількість дров на ~ 30%, що дозволяє швидко досягти високого рівня тяги в димоході.
- Залиште рівень потоку повітря на максимальному значенні довше звичайного.

Камінні топки Gavryliv & Sons не призначені для роботи з відкритими дверима! Виробник гарантує безпечне використання каміна тільки при щільно зачинених дверцятах. Якщо ви вимушено залишили дверцята привідкритими для кращого розгорання, обов'язково будьте присутніми при цьому та не відходьте від каміна аж поки щільно не зачините дверей. Технічні характеристики камінів (ефективність, витрата дров, витрата повітря, температура димових газів, вміст CO) будуть суттєво відрізнятися при такому використанні. Щоб запобігти випаданню дров із камери згорання та потраплянню диму в приміщення, дверцята повинні бути постійно зачинені, за винятком технічного обслуговування, розпалювання вогню, закладання та підкладання дров.

3.3. Перше розпалювання

Розпалювання, підтримка вогню та оптимальна подача повітря. Перш за все, переконайтеся, що в камері згорання не накопичилося багато золи від попереднього горіння.

1. Встановіть подачу повітря в максимально відкрите положення. Це забезпечить необхідний потік повітря для розпалювання.
2. Відкрийте дверцята і завантажте оптимальну кількість дров у топку. (Рекомендується класти дрова ближче до задньої стінки.) Спочатку покладіть більші поліна, потім менші та тріски. Існують різні способи завантаження деревини. Щоб зменшити дим і збільшити плавність горіння, ми рекомендуємо такі способи завантаження:
3. Помістіть горючий елемент серед невеликих трісок і підпаліть його.
4. Закрийте двері та контролюйте вогонь, поки він не пошириться на всю деревину.



Настійно рекомендуємо перший розпал (холодний камін) здійснювати саме так.

Даний спосіб розпалювання дає Вам наступні переваги:

- Дрова розгораються легко, без диму і кіптяви.
 - Дрова розпалюються поступово, що дуже важливо для довговічності виробу, оскільки такий спосіб розпалювання не створює теплового удару для холодної топки. Камін прослужить значно довше.
5. Коли всі дрова охопило полум'я, подачу повітря якраз слід перевести у середнє положення. Це дозволить досягти максимальної ефективності під час спалювання палива.
 6. Не рекомендується відкривати дверцята під час горіння без потреби. Дайте дровам згоріти. Додайте наступну порцію дров наприкінці фази активного горіння, коли все ще можна спостерігати тіло полум'я. При додаванні дров рекомендується повільно відкривати дверцята топки, щоб запобігти потраплянню диму в приміщення.
 7. Для продовження тліючого горіння рекомендується утримувати мінімальний потік повітря. Це запобігатиме швидкому розпаданню жару та втраті тепла через димохід.

Ніколи не встановлюйте мінімальну подачу повітря під час фази активного горіння! Це призводить до різкого зменшення надходження кисню і, як наслідок, раптового задимлення, яке покриє сажею скло, стінки камінної топки та димоходу. Це також призводить до утворення великої кількості чадного газу, який є надзвичайно токсичним і шкідливим для навколишнього середовища.

3.4. Регулярна експлуатація каміну

Просимо вас дотримуватися нижченаведених рекомендацій при експлуатації топки:

- При підкладанні дров в топку, перш, ніж відкрити дверцята, подачу повітря встановіть в мінімальне положення. Плавню, без різких рухів, ледь привідкрийте дверцята і зачекайте кілька секунд, щоб вирівнявся тиск, потім неспішно відкрийте дверцята повністю. Якщо дверцята каміна відкривати занадто різко, - то в приміщення потрапить дим.

- Ми рекомендуємо регулярно підкладати невелику кількість дров (1-2 поліна) щоб уникнути задимлення та закопчення скла.

- Норма закладки дров не повинна перевищувати 4-5 кг в топках шириною до 0,9 м, 5-7 кг в топках шириною понад 0,9м.

Після кожного підкладання збільшуйте подачу повітря, щоб дрова добре розгорілися. Потім поверніть подачу в середнє положення, щоб досягти максимального ККД.

- Якщо ви палите камін з малою інтенсивністю (вогню майже не видно), що досягається шляхом скорочення подачі повітря на горіння, утворюється надмірна кількість сажі та водяної пари, тому можливе забруднення скла і відкладення сажі в димоході, особливо якщо дрова недостатньо сухі. В таких умовах вам необхідно буде чистити димохід кожен квартал або частіше, щоб уникнути втрати тяги і загоряння в димоході.

- Експлуатація топки в інтенсивному режимі довгий час може привести до перегріву і пошкодження.

- Ми рекомендуємо використовувати добре висушені дрова і палити камін в номінальному (середньому) режимі максимальну кількість часу.

- Полум'я при горінні не повинно виходити за межі видимої частини топки (2-3 висоти дверцят), що регулюється положенням важеля подачі повітря.

ПАМ'ЯТАЙТЕ! Всі елементи каміна можуть мати високу температуру і тому завжди використовуйте захисні рукавички.

ВАЖЛИВО! Гарячі дрова і вугілля не повинні потрапляти на ущільнювальний шнур дверцят. Висока температура скоротить термін його служби в кілька разів, а відкритий вогонь зробить його непридатним для подальшої експлуатації.

3.5. Розхід дров

Про розхід дров можна прочитати в технічній документації до вашої топки

4. Обслуговування та чищення

Очищення скла

Двері камінних топок Gavryliv & Sons оснащені високоякісним жаростійким склом та системою Clear Glass, що дозволяє тривалий час зберігати скло в чистоті за умови використання відповідних дрів. (Див. п.3.1.)

Для очищення скла зазвичай достатньо вологого паперового рушника. У випадках, коли цього недостатньо, додайте невелику кількість золи з топки.

УВАГА! Не застосовуйте жодних агресивних миючих засобів! Це може пошкодити компоненти дверцят топки (ущільнення, поліровані ділянки, нержавіючі елементи, скло і т.д.).

Не використовуйте абразивні засоби для чищення, тому що це призведе до подряпин. Для очищення склокераміки в топках з вертикальним підйомом використовуйте спеціальний режим відкидання / бокового відкривання дверцят. Див. п 2.2.3

Очищення від попелу

УВАГА! Перш ніж чистити камеру згоряння, переконайтеся, що топка перестала горіти і холодна. Періодичність чищення багато в чому залежить від деревини, яка використовується для опалення та правильності використання. Використання сирої деревини, а також деревини хвойних порід може призвести до необхідності частого чищення.

УВАГА! Зола може містити жар до 24 годин після горіння і навіть довше! Періодично необхідно збирати золу з дна топки. Зібраний попіл слід розмістити у пожежобезпечному місці, до якого не мають доступу діти. Рекомендується залишити невелику кількість золи для полегшення подальшого займання. Зола - відмінний ізолятор, який зберігає тепло, тому немає причин повністю очищати від неї камеру згоряння.

Чищення димоходу

Димохід необхідно профілактично оглядати та чистити не менше одного разу на рік (перед опалювальним сезоном) за допомогою спеціальної металеві щітки. З'єднання слід ущільнити, а коли необхідно - замінити несправні елементи димоходу.

Професійне обслуговування

Щороку перед початком опалення каміном рекомендується запрошувати фахівця для огляду системи опалення. Процес повинен включати:

- Перевірка камери згоряння, подачі повітря та димовідведення.
- Перевірка механізмів роботи дверей.
- Перевірка системи циркуляції та/або накопичення.
- Перевірка систем захисту від аварійних ситуацій: запобіжних клапанів, систем переливу, резервних джерел живлення тощо (для водяних камінів).

Пожежа в димоході

Пожежа в димоході може виникнути через скупчення сажі на холодних стінках димоходу та при використанні камінної топки в неефективних режимах. Під час інтенсивного горіння іскри та гарячий дим з топки можуть підпалити накопичену сажу. Горіння сажі – це неконтрольований і високотемпературний процес, а отже, небезпечний і може призвести до незворотних пошкоджень димоходу, пошкодження елементів даху або навіть пожежі. Також накопичена кіптява може спричинити погіршення тяги, тому після тривалого простою перед початком роботи переконайтеся, що димохід чистий, а у разі забруднення почистіть його.

Якщо ви помітили над димарем будь-яке полум'я, а також дим і запах від каміна, вам слід зробити наступне:

- Викличіть пожежників (у разі небезпеки).
 - Заберіть усі горючі речі подалі від димоходу.
 - Перекрийте подачу повітря в камеру згорання (горіння припиняється майже у всіх випадках)
 - Не намагайтеся гасити вогонь водою до прибуття пожежної групи.
- Температура згорання сажі становить близько 1300 С, тому, коли вода потрапляє в комин, вона миттєво перетворюється на величезну кількість пари, яка може його зруйнувати.
- Після гасіння слід звернутися до фахівців для огляду димоходу та у разі необхідності його замінити.

5. Проблеми та їх вирішення

5.3. Таблиця несправностей та їх вирішення

	Можливі причини	Способи вирішення
Вогонь не розгорається	- деревина сира - неправильне укладання дров - недостатній доступ повітря - холодний димохід - недостатня тяга (див. примітку)	- використовуйте суху деревину (зберігання під навісом не менше 18-24 міс) - застосовуйте укладку і спосіб розпалювання, як зазначено в п.3.2. - відкрийте подачу повітря - ізолюйте димохід в холодних
Камін димить про розпалі	- холодний димохід - димохід засмітився - недостатня тяга (див. примітку) - недостатній приплив повітря в приміщення	- застосовувати укладку і спосіб розпалювання, як зазначено в п.3.2. - почистити димохід - привідкрити двері каміна - відкрити вікно або двері в приміщення з каміном для додаткового доступу повітря

	Можливі причини	Способи вирішення
Скло сильно забруднюється Вогонь постійно гасне	- використання дров, які не відповідають вимогам - встановлення мінімальної подачі повітря під час фази активного горіння. - перекрито чи заблоковано подачу зовнішнього повітря. - погана тяга в димоході. (у міжсезоння це може бути нормальним явищем.)	- подбайте про те, щоб палити сухими дровами твердих порід(п.3) - зменшуйте подачу повітря до мінімального рівня тільки після того, як дрова повністю прогорять. - по змозі перевірте канал подачі повітря ззовні або викличте для цього спеціаліста - застосовуйте свічкове розпалювання каміну з ледь відкритими дверцятами, що суттєво зменшить кількість диму - прочистіть ваш димохід.
Дим потрапляє у кімнату при додаванні деревини	- використання дров, які не відповідають вимогам - тяга в димоході погана. Це може бути нормальним явищем у міжсезоння. (стор. Підготовка до опалювального сезону.) - двері відкриваються надто швидко. - дрова не додавались під час рекомендованої фази спалювання (стор. Підготовка до опалювального сезону) - пошкоджений механізм блокування дверей.	- подбайте про те, щоб палити сухими дровами твердих порід п. 3 - можливо, необхідно прочистити ваш димохід. - відкривайте дверцята, так, як вказано в інструкції п.3.3 даної інструкції - підкладайте в камеру згорання дрова, коли попередні прогоріли і відкритих язиків полум'я вже майже не видно - зверніться до спеціаліста
Дрова горять занадто швидко або витрата деревини надто висока	- використовуються дрова, що не відповідають вимогам - не виконуються рекомендації щодо кількості дров - подача повітря не зменшилася після розпалювання дров. - дверцята залишились нещільно закритими	- Закладайте рекомендовану кількість дров - Вчасно встановлюйте подачу повітря у середнє значення, максимальне використовуйте тільки під час розпалювання - Кожного разу, підкладаючи дрова переконайтесь, що ви щільно закрили дверцята топки

6. Гарантійні умови

Гарантія та обслуговування.

Гарантія поширюється на камінні топки, встановлені фахівцями з дотриманням усіх чинних норм та вимог.

В рамках цієї гарантії ми безкоштовно замінимо будь-які дефектні деталі, де поява дефектів пов'язана з дефектними матеріалами або порушеннями на виробництві. Пріоритет надається заміні компонентів цього виробу. Вся камінна топка буде замінена лише в тому випадку, якщо заміни компонентів недостатньо.

Умови гарантії

- Встановлення камінної топки повинне проводитись спеціалістами в цій сфері, згідно до наших рекомендацій.
- Заборонено вносити будь-які технічні зміни в конструкцію камінної топки.
- Дозволено використання тільки оригінальних запчастин або тих, які рекомендує виробник.
- Під час користування камінною топкою, користувач повинен діяти згідно інструкції.
- Гарантія не розповсюджується на пошкодження внаслідок транспортування і неправильного зберігання у вологому середовищі.
- Гарантія не розповсюджується на загальне зношування топки.
- Гарантія не розповсюджується на пошкодження внаслідок не вірного монтажу.
- Гарантія не розповсюджується на пошкодження внаслідок перегріву камінної топки, тобто використання надто великої кількості палива, або використання заборонених матеріалів в якості палива.

Гарантійний термін:

- Гарантійний строк починається з дня продажу кінцевому клієнту.
- Гарантійний строк на корпус топки 5 років.
- Гарантія не розповсюджується на всі розхідні матеріали, це відноситься до:
 - 1.Розхідні матеріали в топці: жаростійка кераміка може розширюватись або стискатись при експлуатації внаслідок теплового навантаження. Під час цих процесів можуть утворюватись мікротріщини. Якщо жаростійка кераміка тримає форму та не руйнується, то вона успішно справляється із своїми завданнями.
 - 2.Покриття топки: зміна кольору фарби та оцинкованих поверхонь внаслідок термічного навантаження.
 - 3.Герметичність: зменшення герметичності по причині впливу тепла, механічного зношування та зношування ущільнювача.

Якщо ви виявили приховані дефекти

Копії документів, які необхідно надіслати: чек/підтвердження покупки, гарантійний талон фото-відео підтвердження дефекту на нашу електронну адресу: office@gavrylivsons.ua

Дані повинні бути надіслані протягом 14 днів з дати отримання товару, а товар повернений не пізніше 14 днів з дня повідомлення про виявлені дефекти.

Повернення здійснюється після встановлення факту пошкодження та при відсутності слідів використання.

Представник компанії зв'яжеться з Покупцем для повернення коштів після отримання товару у компанії Gavryliv & Sons та підтвердження гарантії.

Ремонт та технічне обслуговування

- Впродовж гарантійного періоду всі дефекти по причині використання неякісних матеріалів, або виробничого браку будуть виправлені. Виправлення дефектів по інших причинах виключається. Гарантія не буде розповсюджуватись на технічне обслуговування і заміну вище вказаних зношуваних частин.

При зверненні що до гарантійного обслуговування потрібно представити копію правильно заповненого гарантійного талону, опис та фото- чи відеодокументацію дефекту.

УВАГА! При виїзді спеціаліста за умов негарантійного випадку витрати на дорогу несе користувач.